

# Inhalt

Nr. 2 | 2023



7

## ALTE LANDTECHNIK

- 03 Editorial
- 05 Inhaltsverzeichnis
- 07 Titelstory DE / IT / FR
- 17 Delegiertenversammlung FALS 2023 DE / IT / FR
- 73 FALS-Vorstand
- 74 Veranstaltungen Inland
- 75 Veranstaltungen Ausland
- 76 Aus den Sektionen
- 78 Aus den Clubs
- 81 Kleinanzeigen

## ANLÄSSE

- 26 FALBE – Ostertreffen in Brüttelen
- 49 L'angolo del Ticino
- 65 Foire de la Saint-Martin à Payerne

## BERICHTE

- 31 Schneider Geräteträger, für viele ein unbekanntes Ding
- 35 Geburtstagsausflug mit 9 Porsche Diesel Traktoren
- 37 Nach James Watt: Die Dampfmaschine wird mobil
- 45 Boudry – ein Schweizer Traktor mit besonderer Geschichte
- 51 OLDICLUB LINTH – Vereinsausflug 2023 ins Fahr-Museum
- 54 Fahrt an die Bulldog-Messe 2022 in Alsfeld (Deutschland)
- 55 Wichtige Infos aus der Redaktion
- 56 Über 7 Brücken musst du gehen...  
Aber über 8 Pässe sind sie gefahren!
- 66 Osterausfahrt der Almatraker
- 67 Tag des Pferdes



17

## SAMMLERPORTRAIT

- 62 Seit 10 Jahren restauriert Walter Trachsel Oldtimer

## TECHNISCHER BERICHT

- 27 Schwere Schwungräder am Bulldog Motor: Grössere Durchzugskraft, langsamerer Leistungsabfall, schönerer Leerlauf

## KURZ NOTIERT

- 69 31. GV der Sektion Zürich/Schaffhausen
- 69 36. FALZ GV
- 69 Pöttinger-Vortrag an der Liebegg
- 69 Info aus dem FALS-Vorstand
- 69 MOTRAC – GV mit Workshop



45